



DELLA REPUBBLICA SOMALA

ANNO X

Mogadiscio, 1° Settembre 1969

N. 9

Publicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

PREZZO: Sh. So. 5 per numero - Arretrati il doppio - ABBONAMENTI: Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 150 - L'abbonamento in qualunque tempo richiesto decorre dal 1° Gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati - INSERZIONI: per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 - Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari.

SOMMARIO



PARTE PRIMA



DEC 1 8 1969

LEGGI E DECRETI

SD

DECRETO DEL MINISTRO DEI LAVORI PUBBLICI
16 Agosto 1969, n. 173 — *Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. On.le Hagi Mussa Samantar.*

Pag. 1357

DECRETO DEL MINISTRO DEI LAVORI PUBBLICI
2 Luglio 1969, n. 174 — *Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Said Barre Farah.*

> 1358

DECRETO DEL MINISTRO DEI LAVORI PUBBLICI
17 Agosto 1969, n. 175 — *Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Scek Omar Scek Hassan.*

> 1359

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società Aktieselskabet Co-Ro, Essenfabrik. (421) Pag. 1360
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società Hitachi Ltd. (422) » 1361
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società Hitachi Ltd. (423) » 1362
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società Cip Zoo S.p.A. (424) » 1363
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società American Cyanamid Company. (425) » 1364
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società Aiwa Co. Limited. (426) » 1365
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società Cluett, Peabody & Co. Inc. (427) » 1366
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società Cluett, Peabody & Co. Inc. (428) » 1367
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società Reemtsa Cigarettenfabriken GmbH. (429) » 1368
- TRIBUNALE REGIONALE DEL BENADIR — *Ammortamento assegnato circolare a favore del Sig. Shams Handulle Elmi. (430)* » 1369
- UFFICIO DEL NOTAIO — *Società immobiliare Maranzana. (431)* » 1370
- SOCIETA' S. A. C. A. — *Estratto del Verbale di Assemblea. (432)* » 1370
- COSTITUZIONE DI SOCIETA' — *«Libah» (433)* » 1372
- AGRICOLO GIORIO & C. S. p. A. — *Avviso di Convocazione Assemblea Ordinaria. (434)* » 1372

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

DECRETO DEL MINISTRO DEI LAVORI PUBBLICI

16 Agosto 1969, n. 173.

Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. On.le Hagi Mussa Samantar.

IL MINISTRO

VISTI gli artt. n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;
VISTO il D. L. 7 Febbraio 1965, n. 1, «Modificazione alla Legge
3 Giugno 1962, n. 14» relativa all'Ordinamento del Governo;

VISTO il D. P. R. 18 Maggio 1969, n. 85;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 12 Dicembre 1968, presentata dal
Sig. On.le Hagi Mussa Samantar, intesa ad ottenere in concessione
a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mo-
gadiscio — VI Km. per Afgoi;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante
l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'al-
bo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino
Ufficiale della Somalia Suppl. n. 5 al n. 5 del 28 Maggio 1969, senza
opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in
muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Muni-
cipale di Mogadiscio nella sua 4° seduta dell'11 Marzo 1969;

VISTA la bolletta n. 123920 in data 10-5-1969, dell'Ufficio Tasse
sugli Affari attestante che il Sig. Hagi Mussa Samantar ha pagato
la somma di Sh. So. 3.220,50, quale prezzo di cessione dell'area di
terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che, l'area di terreno richiesta di mq. 6.441, è
stata consegnata al Sig. Hagi Mussa Samantar, come si rileva dal
verbale redatto dal Servizio Tecnico Eriale in data 28 Maggio 1969;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria
che lo integra;

DECRETA:

È concesso a scopo edilizio al Sig. On.le Hagi Mussa Saman-
tar, l'area di terreno demaniale di mq. 6.441, sito in Mogadiscio, —
VI Km. per Afgoi, di cui alla planimetria allegata e alle condizioni
contemplate nell'unito disciplinare che si approva e si rende esecu-
tivo, stipulato in data 16 Giugno 1969, fra il Governo rappresentato
dal Ministro dei LL. PP. e l'interessato Sig. On.le Hagi Mussa
Samantar.

Mogadiscio, li 16 Agosto 1969.

Il Sottosegretario di Stato
Doale Giama Ahmed

VISTO e Registrato - Reg. n. 1, foglio n. 51.

Mogadiscio, li 19 Agosto 1969.

Il Magistrato ai Conti: MOHAMUD ISSE SALWE.

DECRETO DEL MINISTRO DEI LAVORI PUBBLICI

2 Giugno 1969, n. 174.

Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Said Barre Farah.

IL MINISTRO

VISTI gli artt. n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;
VISTO il D. L. 7 Febbraio 1965, n. 1, «Modificazione alla Legge
3 Giugno 1962, n. 14» relativa all'Ordinamento del Governo;

VISTO il D. M. MW/10/2142 del 23-4-1968;

VISTO il D. P. R. 23 Maggio 1961, n. 144;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 29-12-1963, presentata dal Sig. Said Barre Farah intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — in Valle Nord — Ricade nella zona VI Periferica Transitoria;

CONSIDERATO che l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 4 al n. 2 del 12-2-1966, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio, nella sua 15ª seduta del 29 Agosto 1966;

VISTA la bolletta n. 67219 in data 11 Settembre 1966, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Said Barre Farah ha pagato la somma di Sh. So. 364,50, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 364,50, è stata consegnata al Sig. Said Barre Farah, come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 15 Settem. 1966;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

DECRETA:

E' concesso a scopo edilizio al Sig. Said Barre Farah l'area di terreno demaniale di mq. 364,50, sito in Mogadiscio - in Valle Nord, di cui alla planimetria allegata e alle condizioni contemplate nell'unito disciplinare che si approva e si rende esecutivo, stipulato in data 15 Maggio 1969, fra il Governo rappresentato dal Ministro dei LL. PP. e l'interessato Sig. Said Barre Farah.

Mogadiscio, li 2 Giugno 1969.

Il Sottosegretario di Stato
Hagi Musse Samantar

VISTO e Registrato - Reg. n. 1, foglio n. 41.

Mogadiscio, li 12 Giugno 1969.

Il Magistrato ai Conti:

MOHAMUD ISSE SALWE

DECRETO DEL MINISTRO DEI LAVORI PUBBLICI

17 Agosto 1969, n. 175.

Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Scek Omar Scek Hassan.

IL MINISTRO

VISTI gli artt. n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;
VISTO il D. L. 7 Febbraio 1965, n. 1, «Modificazione alla Legge
3 Giugno 1962, n. 14» relativa all'Ordinamento del Governo;

VISTO il D. P. R. 23 Maggio 1961, n. 144;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 4-12-1961, presentata dal Sig. Scek Omar Scek Hassan intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — VI Km. per Afgoi lato Sud — Ricade nella zona V Periferica;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia n. 9 del 1° Settembre 1962, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 3° seduta del 2 Maggio 1967;

VISTA la bolletta n. 89715 in data 17 Luglio 1967, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Scek Omar Scek Hassan ha pagato la somma di Sh. So. 687,50, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 343,75, è stata consegnata al Sig. Scek Omar Scek Hassan, come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 20-7-1967;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

VISTO il verbale di accertamento in data 13-7-1969, dal quale risulta che la costruzione di cui al progetto approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 25 Gennaio 1967, è stato realizzato conformemente al progetto stesso;

VISTO il nulla osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio, in 4° Km. per Afgoi, rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio con foglio n. 5357 di prot. in data 12-6-1969;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale a scopo edilizio;

DECRETA:

E' riconosciuta a favore del Sig. Scek Omar Scek Hassan la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno

demanale di qm. 343,75, sito in Mogadiscio, IV Km. per Afgoi lato Sud.

Mogadiscio, li 17 Agosto 1969.

Il Sottosegretario di Stato
Doale Giama Ahmed

VISTO e Registrato - Reg. n. 1, foglio n. 52.

Mogadiscio, li 19 Agosto 1969.

Il Magistrato ai Conti:

MOHAMUD ISSE SALWE

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 — 1819.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società Aktieselskabet Co-Ro, Essensfabrik, con sede all'Ellekaer, Frederkssund, Danimarca, il giorno 22 Giugno 1968, alle ore 10.30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia dal marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «SUNQUICK» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Aktieselskabet Co-Ro, Essensfabrik.

Esso potrà essere accompagnato onno dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine

essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Bevande non-alcooliche e preparazioni per fabbricare tali bevande» di propria fabbricazione e commercio della Società Aktieselskabet Co-Ro, Essensfabrik.

Mogadiscio, li 2 Settembre 1968.

(421)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussien

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 — 1820.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società Hitachi Ltd., Società costituita e operante secondo le Leggi del Giappone, con sede al 4, Marunouchi, 1 - chone, Chiyoda - ku, Tokyo, Giappone il giorno 22 Giugno 1968, alle ore 10,30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia dal marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dal seguente disegno: «DISEGNO CIRCOLARE STILIZZATO».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Hitachi Ltd.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Tutti i prodotti compresi nella Classe 7 e 9» di propria fabbricazione e commercio della Società Hitachi Ltd.

Mogadiscio, li 2 Settembre 1968.

(422)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussien

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 — 1821.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società Hitachi Ltd., Società costituita secondo le Leggi del Giappone, con sede al 4, Marunouchi 1 - chome, Chiyoda - ku, Tokyo, Giappone, il giorno 22 Giugno 1968, alle ore 10.30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia dal marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «HITACHI» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Hitachi Ltd.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Tutti i prodotti compresi nella Classe 7 e 9» di propria fabbricazione e commercio della Società Hitachi Ltd.

Mogadiscio, li 2 Settembre 1968.

(423)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussen

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 — 1812.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società Cip-Zoo S. p. A., Società Italiana per Azioni, costituita e operante secondo le Leggi Italiane, con sede a Brescia, Italia, Via Parenzo, il giorno 22 Giugno 1968, alle ore 10.30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia dal marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito una una etichetta raffigurante: «FIORE STILIZZATO» (disegno) e sotto le parole in caratteri di fantasia «CIP-ZOZ»;

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società CIP-ZOO S. p. A.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Carne, pesce, pollame e cacciagione; estratti di carne, frutta e verdura conservata, essiccata e cotta, gelatine, conserve; uova, latte e altri prodotti di latteria; olii e grassi commestibili; conserve, salamoie, prodotti agricoli, ortofrutti- coli e forestali e cereali non compresi in altre classi, animali vivi; frutta e verdura fresca; semi; piante e fiori vivi; mangimi per animali, malto» di propria fabbricazione e commercio della Società CIP-ZOO S. p. A.

Mogadiscio, li 2 Settembre 1968.

(424)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussen

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 — 1813.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società American Cyanamid Company, Società organizzata ed esistente sotto le Leggi dello Stato del Maine, S.U.A. e con sede in Berdan Avenue, Wayne, New Jersey, S.U.A., il giorno 27 Maggio 1968, alle ore 10.20, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia dal marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «AUREOMICINA» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società American Cyanamid Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici, medicinali, prodotti farmaceutici, prodotti igienici, disinfettanti, prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società American Cyanamid Company.

Mogadiscio, li 2 Settembre 1968.

(425)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussien

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 — 1814.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società Aiwa Co. Ltd., Società costituita e operante secondo le Leggi del Giappone, con sede al 2-3,5-chome, Sotokanda, Chiyodaku, Tokyo, Giappone, il giorno 22 Giugno 1968, alle ore 10.30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia dal marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «AIWA» scritta in caratteri in fantasia».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Aiwa Co. Ltd.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettera, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Microfoni, altoparlanti, giradischi, nastri per registrazione, apparecchi radio, apparecchi per la televisione, riproduttore acustico, registratore d'immagini, radiofonografi e altri apparecchi elettrici e applicazione e loro parti, e tutti gli altri prodotti inclusi nella classe 10» di propria fabbricazione e commercio della Società Aiwa Co. Ltd.

Mogadiscio, li 2 Settembre 1968.

(426)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussen

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 — 1815.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società Cluett, Peabody & Co., Inc., Società costituita e operante secondo le Leggi dello Stato di New York, con sede a New York, 36, N. Y., S.U.A., 530 Fifth Avenue, il giorno 22 Giugno 1968, alle ore 10.30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia dal marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchi è costituito dalla parola «SANFORIZED» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Cluett, Peabody & Co. Inc.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Articoli d'abbigliamento» di propria fabbricazione e commercio della Società Cluett, Peabody & Co. Inc.

Mogadiscio, li 2 Settembre 1968.

(427)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussien

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 — 1816.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società Cluett, Peabody & Co. Inc., Società costituita ed operante secondo le Leggi dello Stato di New York, con sede a New York, 36. N. Y. S.U.A., 530, Fifth Avenue, il giorno 22 Giugno, 1968, alle ore 10.30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia dal marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «SANFOR» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Cluett, Peabody & Co. Inc.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Articoli d'abbigliamento» di propria fabbricazione e commercio della Società Cluett, Peabody & Co. Inc.

Mogadiscio, li 2 Settembre 1968.

(428)

p. Il Ministro
Mohamed Haji Hussien

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 — 1817.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH, Società costituita e operante secondo le Leggi della Germania, con sede ad Amburgo, Germania, Othmarschen Parkstrasse 51, il giorno 22 Giugno 1968, alle ore 10.30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la nel Territorio della Somalia dal marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla Sigla della «REEMTSMA» come al seguente disegno».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti di tabacco di ogni genere» di propria fabbricazione e commercio della Società Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH.

Mogadiscio, li 2 Settembre 1968.

(429)

p. Il Ministro
Mohamed Haji Hussen

TRIBUNALE REGIONALE DEL BENADIR

IL GIUDICE REGIONALE

LETTO l'istanza che precede;

RITENUTO l'attendibilità dei fatti ivi esposti anche in considerazione a quanto comunicato dalla Banca Nazionale Somala il 21 Giugno 1969;

RITENUTO la propria competenza;

VISTO l'art. 69 decreto legislativo 9-9-1965, n. 2;

DICHIARA l'ammortamento dell'assegno circolare n. 14682 di domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione Shs. 960 (novecentosessanta) a favore di Shamis Handule Elmi;

AUTORIZZA l'istituto emittente a rilasciare il duplicato dell'assegno in questione di cui sopra, dopo trascorso un termine di giorni 15 (quindici) dalla data di pubblicazione del presente decreto sul *Bollettino Ufficiale* della Repubblica purchè non venga fatta opposizione dal detentore;

DISPONE che il duplicato dell'assegno di cui sopra venga consegnato a Shamis Handule Elmi personalmente o eventualmente a persona da esso indicato munito con regolare e formale procura scritta;

MANDA al ricorrente a provvedere alla notificazione del presente decreto dalla Banca Nazionale Somala il quale lo terrà affisso per la durata di giorni 15 (quindici) nei propri locali aperti al pubblico.

Mogadiscio, li 7 Agosto 1969.

IL GIUDICE REGIONALE
Dr. Mario Esposito

IL CANCELLIERE
Mohamed Ahmed Uardere

COSTITUZIONE DI SOCIETA'

Per gli atti del Notaio Dr. Benvenuto F. Issak in data 5 Giugno 1969 con il n. 171 di Repertorio, registrato a Mogadiscio il 7 Giugno 1969 al n. 394 Atti Pubblici Vol. 19 è stata costituita la Società a responsabilità limitata denominata «Immobiliare Maranzana S.r.l.» con sede in Mogadiscio, con il Capitale di Sh. So. 10.000 (diecimila).

L'atto costitutivo e lo statuto di detta Società sono stati omologati, con decreto del Giudice Regionale del Benadir, in data 15 Giugno 1969 e la Società iscritta al n. 804 del Registro delle Società.

Amministratore Unico, al quale è conferita la rappresentanza della Società e la firma Sociale è il Sig. Maranzana Carlo.

L'Amministratore Unico

(431)

Carlo Maranzana

SOCIETA' AZIONARIA COLTIVATORI AGRICOLI — S.A.C.A.
Sede Sociale in Scialambot - Capitale Sociale Sh. So. 349.200

A V V I S O

Si comunica che l'Assemblea Generale della S.A.C.A. tenutasi in Scialambot il 30 Giugno 1969 ha approvato il bilancio dell'esercizio chiuso al 31-12-1968 che ha dato le seguenti risultanze, al netto dei conti d'ordine e partite di giro:

A T T I V O

| | |
|---------------------------------|--------------------|
| Immobilizzi | Shs. 4.285.074,47 |
| Banche, Casse, Effetti Attivi | » 308.876,35 |
| Partecipazioni azionarie, merci | » 3.700.714,18 |
| Debitori diversi | » 10.842.670,02 |
| Perdita esercizi precedenti | » 15.122,80 |
| | <hr/> |
| | Shs. 19.152.457,82 |

P A S S I V O

| | | |
|---|------|----------------------|
| Capitale Sociale | Shs. | 349.320,00 |
| Riserva Ordinaria | » | 25.926,65 |
| Fondo Ammortamento, Svalutazione e liquidazione personale | » | 2.034.384,76 |
| Banche, Effetti Passivi | » | 7.167.546,81 |
| Creditori diversi | » | 9.560.156,80 |
| Utile di esercizio | » | 15.122,80 |
| | | <hr/> |
| | Shs. | <u>19.152.457,82</u> |

PERDITE E PROFITTI

| | | |
|-------------------------------|------|---------------------|
| Spese Generali / Oneri vari | Shs. | 1.653.487,79 |
| Perdita gestione pozzi / SAME | » | 42.182,48 |
| Fondo svalutazioni | » | 269.905,55 |
| Utile esercizio | » | 15.122,80 |
| | | <hr/> |
| | Shs. | <u>1.980.698,62</u> |

RICAVI E PROVENTI

| | | |
|-------------------------------|------|---------------------|
| Commissioni spedizioni banane | Shs. | 1.458.111,07 |
| Utili su merci | » | 168.119,88 |
| Proventi vari | » | 230.805,77 |
| Sopravvenienze (saldo) | » | 123.661,90 |
| | | <hr/> |
| | Shs. | <u>1.980.698,62</u> |

(432)

S.A.C.A. — Il Presidente
Ing. Mutto Accordi G. Luigi

LIBAH — S. r. l.
Sede: Chisimaio — Capitale Shs. So. 6.000,00

COSTITUZIONE DI SOCIETA'

Il giorno 2 Luglio 1969, con atto n. 201 di repertorio a rogito Notaio Dott. Osman Nur Ali, residente a Mogadiscio, è stata costituita la Società a responsabilità limitata «LIBAH», con sede in Chisimaio, Capitale Shs. So. 6.000,00, avente per oggetto sociale l'esercizio di attività agricole per la produzione ed il commercio dei prodotti del suolo ed in particolare del banana.

Il predetto atto costitutivo, registrato a Mogadiscio il 5-7-1969 al n. 456 atti pubblici Vol. 19, è stato omologato il 9 Luglio 1969 dall'Ill.mo Signor Giudice Regionale del Benadir, ed iscritto, in data 12 Luglio 1969, al n. 807 del Registro delle Società presso la Cancelleria del Tribunale Regionale del Benadir.

Con l'atto costitutivo è stato nominato Amministratore Unico della Società il Signor Travaglini. Piero, per il triennio 1969 - 1970 1971 - 1972.

Mogadiscio, li 13 Agosto 1969.

(433)

LIBAH. — S. r. l.
L'Amministratore Unico
Piero Travaglini

AGRICOLA GIORIO & C. — S. p. A.

AVVISO DI CONVOCAZIONE

I Soci e i Sindaci della Agricola Giorio & C. - S. p. A. sono convocati in assemblea ordinaria per il giorno 16 Settembre 1969, alle ore 11 presso la sede amministrativa in Merca presso l'abitazione del Rag. Alberto Bacchi per discutere il seguente:

ORDINE DEL GIORNO

— Provvedimenti a sensi dell'art. 2364 del Codice Civile.
Occorrendo l'assemblea si riunirà in seconda convocazione il successivo giorno 17 Settembre 1969 stesso luogo ed ora.

26 Agosto 1969.

(434)

L'Amministratore Unico
Ing. Arrigo Pagnacco